

6 AGO 1950

CALIDAD Y AJUSTE EN EL CONJUNTO ITALIANO

Una impresión vivamente satisfactoria dejó en su primera presentación ante nuestro público el elenco del teatro Stabile della Città di Torino, que cumplirá su temporada en el Odeón.

Se advierte que es un conjunto serio, de gente responsable y disciplinada, que hace teatro con fervor de vocación y que las cualidades personales de cada uno buscan una afirmación y un realce en estudios prolijos, para penetrar y transmitir la idiosincrasia de los personajes. Trabajan sin apuntador y no hay lagunas ni vacilaciones en los parlamentos; las intervenciones son precisas y las réplicas prontas; hay armonía en los desplazamientos y se mantiene un ritmo y un tono, particularmente queremos destacar el tono que privó en su primer espectáculo, muy de acuerdo con el clima general de la pieza.

Para el debut se eligió "La giustizia" (La justicia), de Giuseppe Dessi, que está clasificada como encuesta judicial o cuento dramático. Sobre la apariencia realista de tema policial, hay un trasfondo de crítica social y, en sus dos aspectos, es una obra bien lograda. Un juez, diligente, perspicaz y humano, debe revolver papeles y hurgar en conciencias un caso ocurrido quince años atrás, que fué cerrado con la absolución del inculgado. Un episodio fortuito, con algunos matices de fantasía lo ha actualizado. La encuesta es sagaz, pues al tiempo que se retoman los hilos del episodio policial, se ahonda en las mentes y en las conciencias de los muchos personajes que forman, como el fondo claroscuro del panorama, un coro que comenta la acción y donde halla repercusión, eco, el proceso indagatorio. Es en la calleja de un villorrio y las gentes del pueblo forman un pequeño mundo casi simbólico, con caracteres bien definidos en sus variadas facetas.

Es de éstos, de quienes el autor extrae los elementos para la crítica social, marcando cobardías para revelar la verdad, el temor, la vanidad, la prepotencia, la lujuria, el prejuicio. Allí entendemos que reside, más que en el proceso mismo, a pesar de sus aciertos, el valor de la pieza, que tiene, a pesar de algún "racconto", contornos modernos. La acción exterior tiene escasa vibración, señalada en particular en las escapadas de la casi alucinada muchacha que se convierte en el eje de la intriga. En cambio hay intensidad interior, animica, en las tonalidades que destacan varios tipos clave, como el minucioso juez, el sospechado, las viejas con sus rencores de resentidas ante vidas frustradas. El diálogo es sobrio y preciso y el autor lo dosifica en oportuna gradación de tiempos, como en un "crescendo" al descubrirse las conciencias.

En el espectáculo inicial pueden, además del valor del conjunto, señalarse labores personales. Hace alrededor de 30 años conocimos en el mismo escenario del Odeón a la juvenil Paola Borboni; ahora vuelve en lozana veteranía con detalles que destacan su capacidad. Filippo Scelzo, actor de carácter, mostró singular vigor, naturalidad y cuidados matices de expresión. También corresponde indicar los aciertos del espontáneo y sobrio trabajo de Renzo Giovampietro.

Queda hecho el elogio de la puesta en escena de Giacomo Colli y muy buena, con singular habilidad para resolver los problemas de escenografía, lo realizado por Mischa Scandella.

Jorge H. Silvetti

Segundo espectáculo

El conjunto ofrecerá esta noche la segunda función de abono con el estreno de una pieza, titulada "Bertoldo a corte", de Máximo Dursi.